



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mardi

06-06-2006

Après-midi

dinsdag

06-06-2006

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Maggie De Block au ministre de 1
l'Environnement et ministre des Pensions sur
"l'investissement de l'argent des pensions dans
des fonds d'infrastructure" (n° 11838)

Orateurs: **Maggie De Block, Bruno Tobback**,
ministre de l'Environnement et ministre des
Pensions

Question de M. Jean-Claude Maene au ministre 3
de l'Environnement et ministre des Pensions sur
"la pension de survie des veuves et veufs des
travailleurs frontaliers" (n° 11533)

Orateurs: **Jean-Claude Maene, Bruno
Tobback**, ministre de l'Environnement et
ministre des Pensions

INHOUD

Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de 1
minister van Leefmilieu en minister van
Pensioenen over "de investering van
pensioengelden in infrastructuurfondsen"
(nr. 11838)

Sprekers: **Maggie De Block, Bruno Tobback**,
minister van Leefmilieu en minister van
Pensioenen

Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de 3
minister van Leefmilieu en minister van
Pensioenen over "het overlevingspensioen voor
weduwen en weduwnaars van grensarbeiders"
(nr. 11533)

Sprekers: **Jean-Claude Maene, Bruno
Tobback**, minister van Leefmilieu en minister
van Pensioenen

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MARDI 6 JUIN 2006

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

DINSDAG 6 JUNI 2006

Namiddag

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 14.52 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Hans Bonte.

Le développement des questions et interpellations commence à 14.52 heures. La réunion est présidée par M. Hans Bonte.

01 Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "de investering van pensioengelden in infrastructuurfondsen" (nr. 11838)

01 Question de Mme Maggie De Block au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "l'investissement de l'argent des pensions dans des fonds d'infrastructure" (n° 11838)

01.01 **Maggie De Block** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in een interview met de nieuwe voorzitter van de Belgische Vereniging van Pensioeninstellingen las ik dat de Belgische pensioenfondsen vragende partij zijn om investeringen toe te laten in infrastructuur. Met hun pensioenverplichtingen op 20 tot 30 jaar zijn zij immers langetermijnbeleggers. Dergelijke investeringen in sleutelinfrastructuur geven een grotere garantie op een goed rendement, een vaste kasstroom en ook een betere bescherming tegen inflatie. Ook voor de overheid zou het bestaan van dergelijke fondsen interessant kunnen zijn. Op die manier kan de overheid haar investeringen in sleutelinfrastructuur immers sneller uitvoeren zonder te grote sommen belastinggeld te moeten vastleggen. Bovendien versterken dergelijke investeringen de aantrekkelijkheid van ons land als investeringsland, iets wat we wel kunnen gebruiken.

Ondertussen heb ik vernomen dat de Europese Commissie ons land formeel verzocht heeft om de Europese richtlijn 2003/41 in verband met pan-Europese pensioenfondsen om te zetten in onze wetgeving. Dit had reeds moeten gebeuren tegen september 2005. Zoals met andere omzettingen werd dit vertraagd.

De omzetting van deze richtlijn zou kunnen gekoppeld worden aan een aantal voorwaarden waardoor ons land aantrekkelijker kan worden voor de toekomstige pan-Europese pensioenfondsen. Het toelaten van investeringen in infrastructuurfondsen kan hierbij een nuttig instrument zijn.

Mijnheer de minister, ik kom tot mijn vragen.

Ten eerste, hoever staat het met de omzetting van de Europese richtlijn 2003/41?

01.01 **Maggie De Block** (VLD): Le nouveau président de l'association belge des institutions de pension a indiqué dans une interview que les fonds de pension belges s'intéressent aux investissements dans les infrastructures. En effet, pareils investissements offrent de meilleures garanties quant à un bon rendement, une marge brute d'autofinancement fixe et une meilleure protection contre l'inflation. La formule peut aussi être avantageuse pour l'État, qui peut procéder plus rapidement à ses travaux d'infrastructure sans devoir bloquer pour autant d'importantes sommes de l'argent des contribuables. De plus, notre pays y gagnerait en attrait pour les investisseurs.

La Commission européenne a incité notre pays à transposer la directive relative aux fonds de pension paneuropéens dans la législation nationale. Cela aurait dû être chose faite depuis septembre 2005.

Ten tweede, zal er een wettelijk kader worden uitgewerkt, waardoor investeringen in infrastructuur voor pensioenfondsen in België mogelijk kunnen worden?

La transposition de cette directive pourrait être l'occasion d'autoriser les investissements dans des fonds d'infrastructure.

Où en est la transposition de la directive?

Va-t-on se doter d'un cadre légal permettant aux fonds de pension belges de procéder à des investissements dans les infrastructures?

01.02 Minister **Bruno Tobbac**: Mijnheer de voorzitter, ten eerste, de omzetting van de Europese richtlijn werd op de Ministerraad goedgekeurd. Daarna werd het ontwerp overgezonden aan de Raad van State, aangepast aan het advies van de Raad van State en een tweede maal goedgekeurd op de Ministerraad van 5 mei 2006, dus zowat een maand geleden.

In principe zal het ontwerp ter goedkeuring stilaan bij de Kamer van volksvertegenwoordigers worden ingediend. De omzetting zal dus rond zijn, zodra de Kamer het ontwerp heeft goedgekeurd.

Over de inhoud van het ontwerp gaf ik niet lang geleden een antwoord aan senator Steverlynck, waarvan de referenties in mijn antwoord aan u zijn opgenomen. Ik raad u aan om de details van het ontwerp in voornoemd antwoord te bestuderen. Ik heb de referenties en nummers in mijn huidige antwoord vermeld. Ik zal het u straks overhandigen, zodat u een en ander vlot kan opzoeken.

De wet verbiedt op dit ogenblik de investering in infrastructuur voor fondsen absoluut niet. Het is zowel mogelijk via een beleggingsfonds als rechtstreeks door de fondsen. Wij zijn er ons van bewust dat het nogal wat voordelen biedt. Het laat diversificatie voor de fondsen toe, beschermt hun geldontwaarding, enzovoort. Er zijn dus zeker een aantal voordelen aan verbonden, los van het feit dat het op vandaag perfect mogelijk is.

Alleen gaat een dergelijke investering over heel beperkte liquide middelen. De pensioeninstellingen moeten zich bij de CBFA verantwoorden voor de liquiditeit van hun portefeuille. Bijvoorbeeld in het geval van massaal opvragen bij ontslagen of sluiting van bedrijven moeten ze in staat zijn aan al hun verplichtingen, ook op korte termijn, te voldoen.

Die discussie valt echter binnen het kader van het principieel toezicht van de CBFA. Als minister intervenieer ik daarin niet, behalve om te zeggen dat het wettelijk perfect toegelaten is om in de bewuste fondsen te investeren.

01.02 **Bruno Tobbac**, ministre: Le texte initial transposant la directive européenne, adopté par le Conseil des ministres, a été suivi d'une deuxième version tenant compte des observations du Conseil d'État. Cette dernière a été adoptée le 5 mai dernier en Conseil des ministres.

Le projet devrait incessamment être déposé à la Chambre des représentants. La directive sera réellement transposée lorsque la Chambre aura adopté le projet.

En ce qui concerne le contenu de ce projet, je vous renvoie à la réponse que j'ai fournie au sénateur Steverlynck.

Actuellement, la loi n'interdit pas les investissements portant sur des infrastructures. Ces opérations sont possibles directement ou au moyen de fonds d'investissement et offrent en effet de nombreux avantages parmi lesquels une protection contre les dépréciations monétaires.

Les organismes de pension doivent rendre compte à la CBFA de la liquidité de leur portefeuille. Dans le cas d'un afflux massif de demandes résultant d'un licenciement collectif ou d'une fermeture, les entreprises doivent en effet être à même de satisfaire à court terme à toutes leurs obligations.

En tant que ministre des Pensions, je ne puis m'immiscer dans le contrôle exercé par la CBFA.

01.03 Maggie De Block (VLD): Mijnheer de minister, ik zal uw antwoord op de vragen van collega Steverlynck nagaan. De rest van de vragen zullen we wellicht krijgen bij de bespreking van het ontwerp in de Kamer, eerstdaags dus.

01.03 Maggie De Block (VLD): Je consulterai la réponse fournie à la question de M. Steverlynck. Pour le surplus, j'attendrai l'examen du projet.

01.04 Minister Bruno Tobback: Men zegt mij dat het vandaag op de agenda stond.

01.04 Bruno Tobback, ministre: Le projet ne figure-t-il pas à l'ordre du jour d'aujourd'hui?

De **voorzitter:** Wij kunnen het nog niet behandelen omdat het nog niet is ingediend: de Koning moet zijn handtekening nog plaatsen.

01.05 Minister Bruno Tobback: Dan moet ik mij schikken naar de timing van het Staatshoofd.

De **voorzitter:** Het is wel pro memorie op de agenda gekomen. Het hangt in de lucht.

01.06 Maggie De Block (VLD): Het is geagendeerd, maar zonder nummer en dus niet terug te vinden.

01.06 Maggie De Block (VLD): Le document ne porte pas de numéro et est de ce fait introuvable

De **voorzitter:** Dat is een signaal om het zeer snel te behandelen, wat we proberen. In afwezigheid van genoemde handtekening kunnen we er echter niet aan beginnen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Ik stel voor onze werkzaamheden voort te zetten. Met wat goede wil van de commissieleden kan de vraag van de heer Maene nadien nog aan bod komen.

In elk geval wil ik nog iets zeggen over onze agenda van morgen die blijkbaar opnieuw onder vuur komt te liggen door agendaproblemen van de minister van Sociale Zaken. Wij kunnen soms slechts voortwerken in de mate dat de regering het ons ook toelaat.

*Le développement des questions et interpellations est suspendu de 15.00 heures à 15.14 heures.
De behandeling van de vragen en interpellaties wordt geschorst van 15.00 uur tot 15.14 uur.*

02 Question de M. Jean-Claude Maene au ministre de l'Environnement et ministre des Pensions sur "la pension de survie des veuves et veufs des travailleurs frontaliers" (n° 11533)

02 Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de minister van Leefmilieu en minister van Pensioenen over "het overlevingspensioen voor weduwen en weduwnaars van grensarbeiders" (nr. 11533)

02.01 Jean-Claude Maene (PS): Monsieur le président, je vous remercie de me donner la parole après que j'aie dû m'éclipser pour intervenir en commission de l'Intérieur.

02.01 Jean-Claude Maene (PS): Ik heb een vraag over de situatie van vele weduwen en weduwnaars van grensarbeiders die na het overlijden van hun echtgenoot geen inkomsten meer hebben. Ik geef het voorbeeld van een weduwe die een pensioenaanvraag heeft ingediend en een jaar na de dood van haar man nog altijd door de CRAM van Nancy om informatie gevraagd wordt over de huwelijks staat van haar overleden echtgenoot. Deze

Monsieur le ministre, je voudrais vous interroger sur une situation particulièrement délicate, voire dramatique pour de nombreux veufs et veuves de travailleurs frontaliers qui se retrouvent privés de tout revenu à la suite du décès de leur conjoint. Ceci arrive plus particulièrement aux personnes ayant travaillé en France. Ce matin encore, j'ai été mis au courant d'une situation dramatique. La veuve d'une personne décédée en mai 2005 introduit le 7 juin 2005 une demande de pension auprès de la CRAM Nord-Est à Nancy. Elle reçoit un premier courrier le 30 janvier 2006, près de huit mois après, par lequel on lui demande des informations complémentaires. Un an

après le décès, la CRAM la réinterroge au sujet de la situation matrimoniale de son défunt mari.

Cette situation est exemplaire de ce que vivent nombre de veuves de la région frontalière. Cette dame se retrouve sans aucun revenu. Heureusement pour elle, elle a des enfants en mesure de l'aider. C'est peut-être particulier à la CRAM de Nancy; dans d'autres régions, les choses peuvent aller beaucoup plus vite. Quoi qu'il en soit, cela crée de véritables drames. Monsieur le ministre, êtes-vous au courant de ce genre de situations? Sont-elles isolées? Pour ma part, je peux produire divers témoignages. La CRAM attend des documents de l'Office national des Pensions: on peut demander le transfert, ce qui est une bonne chose et qui permet de régulariser les retards. Cependant, il continue à y avoir des problèmes.

À l'heure de l'Europe, ne peut-on imaginer une solution en la matière? Je vous demande des actes très concrets en faveur de ces personnes, de ces veuves en difficulté. On peut toujours les envoyer vers le CPAS le cas échéant mais ces retards dans la régularisation et le paiement ne me paraissent pas normaux en 2006. Pourrait-on envisager une intervention de la Grapa dans ce genre de situation?

02.02 **Bruno Tobbacq**, ministre: Monsieur le président, pour commencer, il faut préciser que la problématique n'est pas spécifique aux travailleurs frontaliers mais concerne le conjoint survivant de tout travailleur ayant eu une activité à l'étranger. Dans cette optique, l'ONP octroie des avances sur des prestations à sa charge mais jamais sur une pension étrangère, peu importe que l'intéressé ait été frontalier.

En supposant que le conjoint survivant réside en Belgique – ce qui est généralement le cas –, il faut distinguer deux situations.

Premièrement, si la personne décédée était bénéficiaire, au moment de son décès, de sa pension de retraite belge ou si son dossier de pension de retraite était en cours d'examen, le conjoint survivant ne doit pas introduire une demande de pension car les droits à la pension de survie sont examinés automatiquement. L'ONP veille particulièrement à ce que la continuité des paiements de la pension de survie belge par rapport aux derniers paiements de la pension de retraite soit assurée.

Lors de l'examen du dossier, s'il s'avère que le travailleur décédé avait également été occupé dans un autre pays de l'Union européenne, comme par exemple la France, l'ONP transmet immédiatement à l'institution étrangère compétente – en France, il s'agit de l'une des CRAM – des formulaires de liaison afin de déclencher l'examen des droits à la pension de survie à charge de ce pays.

Deuxièmement, si la personne décédée n'était pas encore bénéficiaire au moment de son décès de sa pension belge de retraite, il incombe au conjoint survivant d'introduire en personne une demande formelle de pension de survie soit directement auprès de l'ONP à Bruxelles ou auprès d'un de ses bureaux régionaux, soit encore auprès de l'administration communale du lieu de sa résidence principale. Tant que cette démarche n'aura pas été accomplie, les droits à la pension de survie, tant belge qu'étrangère, ne seront pas examinés.

vrouw heeft geen inkomsten, en krijgt hulp van haar kinderen. Dat zijn drama's.

Gaat het hier om alleenstaande gevallen?

Kunnen die weduwen die het financieel moeilijk hebben, geen IGO-tegemoetkoming krijgen?

02.02 **Minister Bruno Tobbacq**: Dat probleem heeft betrekking op de overlevende echtgenoten van alle werknemers die een activiteit in het buitenland hebben uitgeoefend. De RVP kent nooit voorschotten op buitenlandse pensioenen toe, ongeacht of de betrokkene al dan niet grensarbeider was.

Wanneer de overlevende echtgenoot in België verblijft, moet men een onderscheid maken tussen twee situaties.

Als de overledene een Belgisch rustpensioen ontving of als zijn dossier nog werd onderzocht, worden de rechten op een overlevingspensioen van de overlevende echtgenoot ambtshalve onderzocht.

Als bij het onderzoek van het dossier blijkt dat de overleden werknemer in een andere EU-lidstaat heeft gewerkt, bezorgt de RVP aan de bevoegde buitenlandse instelling – in Frankrijk is dat een CRAM – formulieren teneinde het onderzoek van de rechten op een overlevingspensioen ten laste van dat land op gang te brengen.

Als de overledene nog geen Belgisch rustpensioen ontving, moet de overlevende echtgenoot bij de RVP in Brussel, bij een van

Si la personne décédée n'avait pas travaillé en Belgique, il est toutefois possible d'introduire directement la demande de pension de survie auprès de l'institution étrangère compétente.

Une procédure accélérée de traitement de ce type de dossier, plus particulièrement lorsque le conjoint survivant est dépourvu de revenus, a été instaurée à l'ONP. Si une décision définitive ne peut être prise immédiatement, des avances sur la pension de survie belge sont octroyées sans délai. Il en est de même pour l'expédition des formulaires de liaison à destination d'institutions étrangères si une activité à l'étranger a été renseignée à l'ONP. Cette procédure ne pourra démarrer qu'une fois la demande de pension de survie introduite.

Compte tenu de la résidence en Belgique, il incombe en principe à l'ONP de notifier la décision étrangère. Si elle tarde, un rappel ou plusieurs rappels sont adressés. Mais l'ONP est évidemment entièrement tributaire du traitement de la demande par l'institution étrangère, même si, malheureusement, il est mentionné dans certains cas que cette institution travaille plus lentement que les institutions belges.

Malgré toutes ces précautions visant à raccourcir, dans la mesure du possible, les délais de traitement, il n'est pas exclu que, dans l'un ou l'autre cas, cet objectif ne soit pas atteint. Différentes raisons sont possibles; sans vouloir dégager l'ONP de toute responsabilité dans la lenteur ponctuelle d'une prise de décision ou d'une expédition de formulaire de liaison, ce qui peut toujours arriver, il ne faut cependant pas exclure l'éventualité d'une demande tardive de la pension de survie dans le chef du conjoint survivant ou l'absence de mention de sa part d'une carrière à l'étranger du conjoint décédé.

En ce qui concerne la question relative à l'organisation administrative, aucune cellule n'est exclusivement compétente pour le traitement des dossiers des travailleurs frontaliers, étant donné que leur situation ne se différencie pas fondamentalement de celle des travailleurs migrants de toute sorte. Selon l'organisation administrative actuelle, la compétence des dossiers des résidents en Belgique qui ont eu une activité à l'étranger se partage entre les bureaux régionaux, qui sont responsables de l'expédition des formulaires de liaison et de la prise de décision provisoire, et le Bureau des conventions internationales chargé de la prise de décision définitive.

Enfin, conformément aux directives de l'ONP, des avances sur la Grapa peuvent en principe être accordées immédiatement sur la base de la seule déclaration des ressources de l'intéressé. Il ne faut cependant pas perdre de vue que cette prestation n'est déterminée qu'après déduction de toutes les ressources immobilières et mobilières, en ce compris les pensions. Compte tenu du caractère non contributif et résiduel de la Grapa, le recours par ce canal à des avances sur une pension étrangère est rarement adéquat.

de gewestelijke RVP-kantoren of bij het gemeentebestuur een aanvraag voor een overlevingspensioen indienen.

Als de overledene niet in België gewerkt heeft, kan die aanvraag bij de bevoegde buitenlandse instelling worden ingediend.

De RVP heeft een versnelde procedure voor de behandeling van de dossiers ingesteld ten behoeve van de overlevende echtgenoten die niet over inkomsten beschikken. Er kunnen onverwijld voorschotten op het overlevingspensioen worden toegekend.

Die procedure kan pas worden opgestart nadat de aanvraag voor een overlevingspensioen is ingediend. Rekening houdend met de woonplaats in België, komt het de RVP toe de buitenlandse beslissing ter kennis van de betrokkene te brengen. Als die uitblijft, worden één of verscheidene rappels gestuurd, maar de RVP is uiteraard volledig afhankelijk van de behandeling van de aanvraag door de buitenlandse instelling.

Ondanks alle voorzorgsmaatregelen om de behandelingstermijnen in te korten is het niet uitgesloten dat die doelstelling (om diverse redenen) niet gehaald wordt.

Ik wil de RVP niet vrijpleiten van enige verantwoordelijkheid voor de trage besluitvorming in sommige dossiers, maar het is ook best mogelijk dat de overlevingspensioenaanvraag laattijdig werd ingediend of dat niet vermeld werd dat de overleden echtgenoot tijdens zijn loopbaan in het buitenland gewerkt heeft.

Wat de administratieve organisatie betreft, is geen enkele cel exclusief bevoegd voor de verwerking van de dossiers van de grensarbeiders. Die bevoegdheid ligt bij de gewestelijke kantoren, die instaan voor de verzending van de verbindingsformulieren en de voorlopige besluitvorming, en bij

het Bureau voor Internationale Overeenkomsten, dat de definitieve beslissing neemt.

Conform de richtlijnen van de RVP kunnen er in principe onmiddellijk voorschotten op het IGO-bedrag worden toegekend op grond van een eenvoudige aangifte van de inkomsten van de betrokkene, maar dat bedrag wordt vastgesteld na aftrek van alle onroerende en roerende inkomsten, met inbegrip van pensioenen. Aangezien de IGO een residuaire en niet op bijdragen gebaseerde regeling is, is de uitbetaling van voorschotten op een buitenlands pensioen langs deze weg zelden een goede oplossing.

02.03 Jean-Claude Maene (PS): Monsieur le ministre, je partage pleinement votre point de vue. Je ne pense pas qu'il faille ici incriminer la lenteur de l'ONP. Le problème se situe plutôt du côté français.

Cela étant, puis-je espérer, monsieur le ministre, que vous entamerez une démarche auprès de la CRAM de Nancy puisque seule cette caisse pose problème? Puis-je également espérer que vous accepterez de vous pencher sur le cas de tous les habitants de la province de Namur ou du Luxembourg qui ont exercé une grande partie de leurs activités de l'autre côté de la frontière et qui laissent parfois des veuves? Ainsi, si je reprends l'exemple que je vous ai cité, cette dame est sans aucun revenu depuis un an.

02.04 Bruno Tobbacq, ministre: En général, l'ONP essaie d'améliorer la coopération avec les autres institutions européennes. S'il existe des difficultés particulières avec la CRAM de Nancy, comme cela semble être le cas, s'il y a un problème structurel, nous le signalerons aux autorités françaises. Je vous ai dit pour ce cas particulier quelles étaient les possibilités d'intervention de la Grapa, avec les risques et les difficultés que cela implique.

02.03 Jean-Claude Maene (PS): Ik ben het volledig eens met u en ik geloof niet dat de oorzaak in de traagheid van de RVP moet worden gezocht. Het probleem ligt eerder in Frankrijk.

Ik hoop dat u contact zal opnemen met de CRAM in Nancy, want enkel met die pensioenkas doen zich problemen voor.

02.04 Minister Bruno Tobbacq: Doorgaans streeft de RVP naar een betere samenwerking met de overige Europese instellingen. Als er specifieke moeilijkheden zouden zijn met de CRAM in Nancy, zullen wij dat aan de Franse autoriteiten melden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 15.24 uur.
Le développement des questions et interpellations se termine à 15.24 heures.*